

**LEER
para
APRENDER**

¡Información Importante
para los Padres de Niños
en el Tercer Grado!

INTRODUCCIÓN

Esta información es para los padres de los estudiantes del tercer grado de la Florida. Está diseñada para ayudarles a entender la ley de la Florida respecto a los requisitos de lectura para los estudiantes del tercer grado, y la promoción o pase al cuarto grado. También describe lo que hará la escuela para ayudarle a su hijo/a si él/ella está leyendo a un nivel bajo grado.

REQUISITO LEGAL PARA LA LECTURA DEL TERCER GRADO

La ley de la Florida [Sección 1008.25(5), Estatutos de la Florida (F.S.)] indica que los estudiantes del tercer grado que logran un Nivel 1 en lectura en la evaluación estatal de lectura e inglés deben ser retenidos (no promovidos al cuarto grado). Sin embargo, los estudiantes que muestran que pueden leer al nivel requerido a través de un examen estandarizado alternativo de lectura, que ha sido aprobado por el estado, o a través de un carpeta de trabajos estudiantil, pueden recibir un “good cause exemption” (exención por justificación) y ser promovido al cuarto grado.

Si su hijo/a logra un Nivel 1, usted será notificado por la escuela que su hijo/a no será promovido al cuarto grado hasta que él/ella alcance el nivel de lectura requerido. A los estudiantes que son retenidos se les proporcionará instrucción intensiva en la lectura para así ayudarlos a alcanzar el nivel apropiado. Se le proporcionará información sobre la instrucción intensiva que será proporcionada para ayudarle a su hijo/a progresar en la lectura.

Por Favor Fíjese: Algunos estudiantes con discapacidades, aquellos que estén aprendiendo inglés, y algunos estudiantes que ya han sido retenidos dos veces pueden recibir un “exención por justificación” y ser promovidos aunque no estén al nivel de lectura requerido. Si su hijo/a no es elegible para la “exención por justificación”, usted será notificado referente a la razón por la cual su hijo/a no es elegible. Favor de referirse a la página 4 de este documento para información adicional.

¿QUÉ QUIERE DECIR LA LEY?

Esta ley quiere decir “No vamos a dejar de intentar con nuestros estudiantes que tienen dificultades académicas; vamos invertir en ellos”. Los resultados deben tener un efecto positivo a través de nuestro estado y así se reducirá la necesidad de ofrecer educación de recuperación en la escuela media y la escuela secundaria y quizás se reduzca el número de estudiantes que dejen los estudios y que se convierten en delincuentes juveniles. También, ayudará a la Florida desarrollar la fuerza laboral bien cualificada que es necesaria para una economía fuerte.

NUEVOS ESTRICITOS ESTÁNDARES DE LECTURA

La evaluación estatal de lectura e inglés de la Florida está basada en los Estándares Estatales y está diseñada para examinar a los estudiantes de la Florida sobre materia más rigurosa. Los estándares ponen la meta a un nivel más alto para los niños de la Florida desde el tercer hasta el undécimo grado, asegurando que los estudiantes estén en el camino para graduarse de *college* y listos para una carrera. Los requisitos de graduación de la Florida están alineados con la preparación para el *college* y nuestros estándares son consistentes en todos los niveles de los diferentes grados. Los padres, maestros, y administradores podrán identificar a aquellos niños que necesiten ayuda adicional más temprano para que así puedan estar listos para el *college* cuando se gradúen.

EXPECTATIVAS PARA LOS ESTUDIANTES DEL TERCER GRADO

Las destrezas específicas que los estudiantes necesitan en la lectura son descritas en los Estándares de Lectura e Inglés de la Florida <http://www.fldoe.org/pdf/lafs.pdf>. Los Estándares describen lo que los estudiantes de la Florida deben saber y saber hacer en cada nivel de grado. A finales del tercer grado, se espera que los estudiantes pueden leer independientemente. Esto quiere decir que pueden leer y entender palabras, frases, y párrafos sin ayuda.

Para poder cumplir con los requisitos mínimos de la lectura para finales del tercer grado, se les pide a los estudiantes que muestren por lo menos una habilidad limitada para determinar el significado de las palabras usando estrategias apropiadas, aplicar comprensión de la lectura y habilidades en el análisis literario, y localizar, interpretar, y organizar información para una variedad de intenciones de textos que son apropiados para el grado de su hijo/a y que abarcan una gama de complejidad.

HABILIDADES EN LA LECTURA DE LOS ESTUDIANTES JÓVENES

La lectura es la actividad principal del día escolar para los estudiantes jóvenes. Si entra en un aula de kindergarten, primer, segundo, o tercer grado, encontrará niños aprendiendo cómo leer. Quizás estén hablando sobre los sonidos de las letras, escuchando a la maestra mientras que lee un cuento, leyendo juntos en voz alta, trabajando en un programa de computadora de lectura, o hablando y escribiendo sobre lo que han leído. Los estudiantes participan en estas actividades porque la lectura y la comprensión son los fundamentos de una educación académica. Los estudiantes necesitan tener habilidades fuertes en la lectura para poder aprender todas las otras asignaturas en la escuela, tales como, ciencias, historia, escritura, y hasta las matemáticas.

Las escuelas evalúan a menudo la competencia en la lectura de todos los estudiantes en el kindergarten hasta el tercer grado. Esto le permite a las escuelas a identificar a los estudiantes quienes tienen dificultad con la lectura. Si su hijo/a está leyendo a un nivel más bajo que su grado, la escuela le dejará saber exactamente qué tipo de dificultad con la lectura su hijo/a tiene. Entonces, la escuela desarrollará un plan para poder proporcionar una instrucción especial en la lectura, tal como, ayuda individual de los maestros, asistentes, tutores voluntarios, y padres.

EVALUACIÓN DE LECTURA E INGLÉS DE LA FLORIDA

La evaluación de lectura e inglés de la Florida mide el progreso de los estudiantes en los Estándares de Lectura e Inglés de la Florida. Los estudiantes en grados 3-11 toman la evaluación de la lectura e inglés cada primavera. Los estudiantes en el tercer grado son examinados en lectura y matemáticas. Sus resultados están divididos en cinco niveles: Nivel 5 es el más alto; Nivel 1 es el más bajo.

La evaluación de lectura e inglés del tercer grado le requiere a los estudiantes leer cuentos de aproximadamente 500 palabras y contestar preguntas sobre lo que han leído. El examen también les requiere usar cuadros, gráficos, mapas, y otras materias para reunir información para contestar preguntas.

¿QUÉ SIGNIFICA EL RESULTADO “NIVEL 1”?

Cuando un estudiante del tercer grado logra el nivel más bajo del de la evaluación de lectura e inglés, nos advierte que el estudiante está leyendo a un nivel mucho más bajo de lo que se espera de un estudiante del tercer grado. Los estudiantes que logran un Nivel 1 quizás no puedan reconocer o sondear las palabras que no conocen o no saben su significado. Estos estudiantes quizás tengan dificultad contestando preguntas que identifican la idea principal, personajes principales, y el orden de eventos en un cuento. Quizás no podrán utilizar información de los cuadros, gráficos, o mapas para contestar preguntas específicas.

¿QUÉ SIGNIFICA LA RETENCIÓN, Y CUÁL ES SU PROPÓSITO?

La retención no quiere decir que el estudiante ha fallado. No quiere decir que los maestros o padres no están brindando suficiente ayuda. Lo que significa es que el estudiante necesita más tiempo y se le dará más tiempo y ayuda para alcanzar a los demás en la competencia en la lectura. El propósito de la retención es darle a los estudiantes con deficiencias significativas en la lectura más tiempo, y la instrucción intensiva que necesitan para alcanzar a los demás en la lectura.

¿POR QUÉ EL TERCER GRADO?

Una deficiencia considerable en lectura tiene que ser tratada antes que los estudiantes pueden empezar las tareas más difíciles del cuarto grado y los grados superiores. Cuando los estudiantes progresan y pasan de grado, el texto y las tareas que son requeridas para que los estudiantes entiendan lo que están leyendo son más complejas. Los libros de texto se convierten más difíciles de leer; los pasajes de lectura son más largos. Los estudiantes usan libros de consulta, sitios web, y otras materias escritas para hacer investigaciones para informes de historia, proyectos de ciencias, y otras tareas. Los estudiantes que tienen dificultad entendiendo lo que leen encuentran que es muy difícil seguir el paso. Muchos estudiantes se frustran cuando tratan de enfrentar la tarea sin las habilidades necesarias en la lectura. Para algunos estudiantes, esto conduce hacia años de dificultad en la escuela, y oportunidades limitadas en su vida de adulto.

PROGRESANDO-PROMOCIÓN A MEDIADO DE AÑO

Si el estudiante puede demostrar el nivel de lectura requerido antes del comienzo del próximo año escolar, él o ella puede ser promovido/a al cuarto grado. Si el estudiante logra el nivel de lectura requerido durante el próximo año escolar, el estudiante puede ser promovido al cuarto grado a mediados de año. El estudiante necesita demostrar que domina las habilidades en lectura del tercer grado y del principio del cuarto grado para ser promovido al cuarto grado a mediados de año. Esto asegura que el estudiante ha hecho suficiente progreso para poder tener éxito en el cuarto grado. Quizás le den un examen estandarizado al estudiante, o la maestra quizás produzca una carpeta de trabajos del estudiante. Los requisitos adicionales del distrito que pertenecen a la promoción a mediados de año pueden ser especificados en el Plan del Progreso Estudiantil del distrito.

CLASE DE TRANSICIÓN

El distrito quizás le ofrezca a los estudiantes del tercer grado que han sido retenidos la oportunidad de formar parte de un entorno de instrucción de transición que incluye estudiantes del 3º y 4º grado y está diseñado para ayudarles a cumplir los Estándares de Lectura e Inglés de la Florida mientras que continúen el refuerzo para la deficiencia en lectura.

PLAN PARA LA SUPERVISIÓN DEL PROGRESO ACADÉMICO

Se requiere que las escuelas desarrollen un plan para la supervisión del progreso académico también conocido como un PMP para cada lector/a que tiene dificultad. Los padres serán invitados a participar en el desarrollo del plan. El PMP describe las dificultades específicas en la lectura que tiene el estudiante y las prácticas de enseñanza intensivas que serán usadas para ayudar al estudiante a ponerse al día en la lectura. Esta instrucción intensiva será proporcionada durante el día escolar además de la instrucción regular en la lectura.

SEIS COMPONENTES DE LA LECTURA

Los maestros/as de los grados inferiores tratan de mejorar las habilidades de sus estudiantes en estos seis componentes de la lectura:

1. El lenguaje oral es la base para el desarrollo del alfabetismo que tiene que ver con las habilidades en escuchar y hablar.

2. La conciencia fonética es la habilidad de oír y manipular los sonidos del lenguaje hablado. Esto incluye prestando atención a la rima y reconociendo los sonidos por separados y los pequeños sonidos que forman las palabras (fonemas).
3. La fonética es el entendimiento de las relaciones entre las letras escritas del alfabeto y los sonidos del lenguaje hablado. Este conocimiento permite que un lector/a traduzca las letras en sonidos del habla para “descifrar” las palabras.
4. La fluidez es la habilidad de leer rápidamente, con precisión, y con la propia expresión. Los lectores que tienen fluidez pueden concentrarse en la comprensión de lo que leen porque no tienen que enfocarse en descifrar las palabras.
5. El vocabulario incluye todas las palabras que el lector/a puede entender y utilizar. Mientras más palabras un estudiante conoce, más entenderá lo que ha leído. Entender cómo las palabras se relacionan una a la otra es la base que eventualmente resulta en la comprensión.
6. La comprensión es la habilidad de comprender lo que uno ha leído. Esto incluye el entender el argumento de un cuento o la información en un artículo. También incluye factores, tales como, el reconocimiento de la idea principal de un artículo o poder comparar y contrastar diferentes personajes en una historia.

EXENCIONES DE RETENCIÓN DEL TERCER GRADO

Algunos estudiantes de tercer grado que lograron un Nivel 1 en la evaluación de lectura e inglés en lectura pueden ser exentos del requisito de retención y ser promovidos al cuarto grado. Esto se llama un “good cause exemption”, o una “exención por justificación”. Las exenciones por justificación son concedidas solamente a los siguientes estudiantes:

1. Aquellos que estén aprendiendo inglés que han tenido menos de dos años de instrucción en un programa de Inglés para Hablantes de Otros Idiomas (ESOL)
2. Los estudiantes con discapacidades cuyos planes educativos individuales (IEP) muestran que no es apropiado que tomen la evaluación de lectura e inglés;
3. Los estudiantes que muestran un nivel de rendimiento aceptable en un examen estandarizado alternativo de lectura aprobado por la Junta Educativa del Estado de la Florida;
4. Los estudiantes que muestran a través de una carpeta de trabajos desarrollada por el maestro/a que pueden leer a su nivel de grado*
5. Los estudiantes con discapacidades que toman la evaluación estatal de lectura e inglés y cuyos IEP o Plan 504 indica que han recibido remediación intensiva en lectura por más de dos años pero quienes todavía muestran deficiencia en la lectura y que fueron retenidos anteriormente en el kindergarten y en los grados hasta el grado 3; o
6. Los estudiantes que han recibido refuerzo intensivo en lectura por dos años o más pero que todavía tienen una deficiencia en lectura y que fueron retenidos anteriormente en el kindergarten y en los grados anteriores al grado 3 por un total de dos años. Los estudiantes no pueden ser retenidos dos veces en el tercer grado.

Si usted cree que su hijo/a quizás sea apto para recibir una exención por justificación, hable con el maestro/a de su hijo/a. Los siguientes pasos son necesarios para dar una exención por justificación:

1. El maestro/a del estudiante tiene que someter la documentación al director/a.
2. El director/a tiene que revisar la documentación y decidir si el estudiante debe ser promovido. Si el director/a determina que el estudiante debe ser promovido, el director/a tiene que dar la recomendación al superintendente del distrito escolar.
3. El superintendente del distrito escolar tiene que aceptar o rechazar la recomendación del director/a que el estudiante sea promovido.

*El maestro/a selecciona el contenido de la carpeta de trabajos. Los documentos en la carpeta de trabajos tienen que mostrar que el estudiante ha llegado a dominar los Estándares de Lectura e inglés de la Florida que son evaluados por la evaluación de lectura e inglés del grado 3. Hable con el maestro/a de su estudiante para más información o visite <http://www.justreadflorida.com/docs/6A-1-094221.pdf> para ver la ley de la Junta Educativa del Estado de la Florida que regula las carpetas de trabajos.



Pam Stewart
Comisionado de Educación